

jerditi

Inequito, auf dem Pferd sitzen. na kóynu
sedéjti, na kóynu isdáríti, jéjrditi.

jezditi

Asino, auf dem Esel reiten. na oflu jezditi,
ysdáríti, ofluváti.

jéisditi

Afsilio, hinzuespringen, aufspringen, Reiten
oder springen. pèrskozhíti, saskozhíti, jéisditi,
ali skákati.

jerditi

Adequito,

adequitare portas. nahe zum Thor reiten. bliseu
N^o 1 wra^o jè'sditi.

jerditi

Adequito, hinvareiten, nuben reiten, ombreiten.
N' enimu je'isditi, perje'isditi, pravèn éniga,
rali okúli je'isditi, obje'isditi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 11

jerditi

Adquito, hwarwiteu, nyben reiten, ombreiten.
N' enimu jéissditi, perjéissditi sraven éniqa,
ali okúli jéissditi, obyéissditi.

jěrditi

Abeguito,
abeguitare Roman. auf Rom Reiten.
v' Dine odjěrditi, jěrditi.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 1

jerditi

veho.

equo vehi. reiten. jéjrditi, yfdáriti.

HIPOLIT: Dict. I 1697

jorditi

Proveho, weiter führen, fortführen. dájle,
ali prozh pelláti, naprèj odpelláti provehi
equo. fortreiten. naprèj jéifditi.

jerditi

Perequito, durchreiten, allenthalben hinum-
reiten. skus jéjfditi, prejéjfditi, preyfdá-
riti, povsòd okúli jéjfditi, yfdáriti.

jerditi

Perequito,
perequitare aciem. eine schlachtordnung durch-
reiten. skus éno bóyno verstò jéifditi.

jerditi

Praeterequito, fürüber reiten. momú jéjrditi,
yfdáriti, dérjati.

jesditi

Circumequito, vmreiten. okúli jesditi, isdáríti,
objésditi.

jésditi

Circumequito,
circumequitare moenia. vmb die Stattmaur reitten.
okúli mefta, ~~■■■■~~ ali meftniga zvingerja jésditi.

jerditi

Equito, Reiten. jerditi, isdäriti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 217

jezditi

ko,
ire in egno. reiten. jezditi, isdáríti.

jérditi

Equitabilis, ut locus equitabilis. Reitplaz.
kir se more jérditi, proftor ali pot sa jesho:
jeshni, isdárni.

jéjsditi

Concito,

concitare equum contra uel in aliquem. mit ver-
hengten Zaum auf einem zuereiten. is respuszhéno
bersdo prúti énimu jéjsditi.

jérsditi

Cöequito, mit einander oder neben einander reiten. vkupaj, ali v'ftriz jérsditi, ysdáriti.

jerditi

Umreiten, rings um ein ding reiten. objéisditi,
obysdáríti, okúli ali v'krog ene rizhy jéisditi.
obequitare, circumquitare.

jezditi

Triumpho, Sieghaft einreiten, Triumphiren.
premagavsku nóter ježditi, triumfírati,
prángati, se koker en premagáviz svóîh sovrá-
řhnikou iskáfati, řa obládajne se veřselíti.

HIPOLIT: Dict. I , 685

jerditi

Umherreiten, hin Vnd wider reiten. okúli sem tær
tam jéisditi, ysdáriti. Equidanto vagari, palari.

jerditi

Reiten, Du nos repr. jéirditi, yrdáriti, na
koynu itj. Equitare. in equo vehi, equitare
in equo.

HIPOLIT: Dict. II, 150

jésditi

Auf der Post kommen, reiten. na pofhti priti,
po pofhti jésditi, ysdáriti. Citato Cursu iter
facere: jugi Cursu iter Conficere: veredis
vehicitatis equis invehí.

HIPOLIT: Dict. II,

jérditi

Tandem aliqui didicerunt Calcere aquam Cingulo-
tenus Immerſi et veſtes ſupra Caput geſtantes. E
Endlich haben etliche gelernet das wasser Tret-
ten, bis an den gürtel Vnter den wasser gehend,
Vnd die kleider über dem haubt [†]Tragend. k'pú-
flednimu ſo tudi nukitéri ſe navúzhili to vodó
jéſditi, ali teptáti, notèr do paſſa pod vodó
hojezhi inu te gvante na glávi noſſeózhí.

jezditi

Interequito, zwischen in reiten, in der mitte
reiten. v'mejs jezditi, v'sréjdi yfdáriti.

jéisditi

den wolf Reiten. volká jéisditi, volka vlovíti.
atteri equitando.

jerditi

Ausreiten. vun jéisditi, ysdáriti. foras equitare. Equo vehi aliquo.

jexditi

Excursioner, ein lauffer, ein Reuter der auf
Parthey reitet. en tezháviz, en kóynik, ka-
téri na pajdáh vun jéjfdi, isposlániz, sel.

jerditi

Ehippiati, die, auf sattlen reiten. katéri
na fedlah jéisdio, isdário.

jerditi
jendejoi^v

Angaria, Efflikt- oder prondiant: Reitende Post, Dienstag.
tlaka, ali nejeta flumbia: jerdeoxhe postta,
dan tiga xhisha.

Jasmin

Glej: jasmin.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

jéren

Stomachabundus, Zornmüthig. serdit, jéren:
jéfne inu serdíte natúre.

jéren

Infenfus, wider einen erzürnt, abhold. fúper
éniga serdýt, jéfen, énimu souràsh, nepriáfen,
fúpern, fupervólen.

jéren

Mecum. mit mir. f'máno. mecum Indignabar.
ich war mit selbst zuwider. jest sem sam ná
se jéren bil. sem sam ná se réshal.

jéren

Stomachofus, Voll Zorn. pólhen sérda inu nevíl-
nosti, vus jéfen, nevílen, otóshen, serdít.

jéren

Ringor,

ille ringitur. er ist zornig, es verdrüst Ihm.
on je jéren, se mu ferfhmága.

Jesen

Sensitivus, Empfindlich, Empfindend. obzhute-
òzh, pozhuteòzh, obzhútliv, féslu jemlèzh, mehàk,
karhàk, hítru Jésen.

jesen

Aspero,

iram asperare. Zornig werden. ferdít ratati,
jesèn prihájati, se jesíti, ferdíti.

jéren

Furiatus, erwildet, ertaubet. divjázhen,
slobàn, orjovèzh, skripleòzh, ognîen od jése,
serdít, jéren.

jeren

Succensus,

ira succensus. Tornig. sardyt, jeren.

HIPOLIT: Dict. I, 638

jéren

Iracundus, zornmüthig. sardit, jéren;
nevólen, sardítiga serzà.

Jesen

Gächzornig, náglu serdýt, hitru Jesen, nafýlnu
nágel. Impotens irae, properus irae.

HIPOLIT: Dict. II,

67

jexen

Gächzornig seyn. hitru jésen bítí, se hitru
jesítí. iram in promptu gerere.

67,68
HIPOLIT: Dict. II,

jéren

Giftig, Zornig. Strupovít, jéren, fylnu ferdýt.
furens ira.

jesen

Grimmig, Zornig. grosóten, grósnu jesen, gro-
sovíten, nevmílen. Atrox, faevus, violentus,
ferox.

-jeseu

Cholerisch. jeseu, polu sholchý. Cholericus.

HIPOLIT: Dict. II, 37

jezen

Wütend, Rasend. vřtekèl, slobán, nagèl, fýlnu
jesèn. Rabidus, furiosus.

jezen

Ferveo,

Fervere ira, vel ab ira. sehr zornig seyn.
nefmáfsnu jezen, ali serdýt bíti.

jexen

Erhizt, gar hizig. vrejł, vrózh, gorák, kipe-
ózh. aestuans item Zornig. jésen, nágal. Ar-
dens ira.

jesen

Zornig seyn. se ferđiti, jesiti, resdráshiti,
referđiti, resjesiti, ferđit, jesen biti. Ira-
sci, ira Exacerbari, iracundia Inceatari.

jeren

Unwirsch, Zornmüt^hig. ferdyt, jésen, nevólen,
nepotèrpešliu. stomachofus, vultuofus.

jexen

Vorbittert, Tornig. jèsen, ferdit, referjen,
revjésen, resdráfshen. iratus, iracundus,
irritatus, ira incensus.

HIPOLIT: Dict. II, 206

jeren

Schellig, oder Zornig seyn. jesèn, ferdyt, nevólen bíti,
se jesíti, ferdyti.

irafci, ira Exacerbari: ardere ira, iracundia.

jexen

Schellig, Tornig. jexen, ferdyt, nevolen.
iratus, obinatus.

HIPOLIT: Dict. II, 162

jésen

Hizig, Zornig. nagèl, jésen, tegóten, hudóben,
náglu jésen. iratus, indignabundus: animus
fervens.

HIPOLIT: Dict. II, 94

jesen

Lernig. jesen, ferdit. iratus, iracundus,
indignabundus, -ira incitatus, percitus.

HIPOLIT: Dict. II, 246

jéxén

Irafcor, zürnen, zornig seyn. se sardíti,
jesíti, sardít, jéfen postáti.

HIPOLIT: Dict. I , 325
324

jéren

Iratus, erzürnt, zornig. resárden, jéfen,
sardit.

jéren

Rabiosus, grimmig, wüetend. grofóten, slobàn,
divjázhen, sýlnu serdít inu jéfen.

jēsen

Properus,
irae properus. gāik zornig. māglu jēsen.

HIPOLIT: Dict. I , 579

jéxen

Obiratus, erzürnt. serdýt, jéfen, resjéfen,
resdráshen.

-jeren

Commotus, erzürnet. jéren, serdyt', nevolen.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 115

jesen

Cholericus, der die krankheit hat. gachzornig.
katéri je tákufhni bolejsni podvérshen. naglu
ferdíť, jesen, nevólen.

jexen

Exardefco,
in vel contra Exardefcere. sehr zornig wider
einem werden. rámnú jéfen ali serdýt zhes é-
niga rátati, se možnú zhes éniga resjefíti,
reserdýti.

jéren

Excandescó, glüend oder entzündet werden.
zornig werden. resbéllen, ali vufhgán rátati,
se resbéjliti, vfhgáti jéfen, serdýt rátati,
se resjesýti, reserdýti, nevólen postáti.

jeren

Excandefco,

Excandefcere in aliquem. über einem zornig
werden. se zhes éniga jefýti, jéfen, serdýt
rátati

jéren

Impotens,

Impotens irae. gächzornig. náglu jéren,
serdýt.

jezen

Incandesco,

Incanduit aestu. er ist zornig worden. on je
jezen, serdyt, nevolen ratat.

Jesen

Indignor, vnwirsch sein, sich erzürnen, zornig werden. nevolen bíti, se jesýti, serdýti, serdýt ali jesen postáti, se énimu feršhmáhati, pod núšsam kadíti.

jeren

Indignas, der zürnet vnd vnwirsch ist. katéri
se serdý, ali je nevolen, resérden, jéfen, serdýt.

jéren

Indignabundus, voll Zorn, zornig. nevílen,
jéfen, serdýt, pólhen sérda.

jéren

Indignatus, erzürnt, vngestümm. resérden,
nepokóyn, jéren, nevólen.

jezen

Complexio, Complexio sana, bona, insana, colerica, Hypochondrica. ein gesunde, guette, vngesunde, colerische, Mallankolische natur. ena sdrava, dobra, nesdráva, jesna, klávorna natúra.

jezen

Zornmüthig. ſtruposhólzhou, sardite inu jesne
ſhare, ſerdít, tegóten, nevólen, nepotarpeshliu.
Iracundus, biliofus, ſtomachofus.

jéren

Obacerbo. verbittert machen. refgrenzhýti,
refdráshiti, jéfniga serdítiga sturíti: ref-
jesýti, reserdíti.

HIPOLIT: Dict. I , 396

jexen

Irrito, zum Zorn reizen. reizen. bewegen. drá-
šhiti, resdrášhiti, podrášhiti, drástiti, k'sárdu
napelláti, jéfniga, ali sardítiga napraviti, pod-
bádati, podkúriti.

jexen

Schellig, Zornig machen. éniga jésniga, nevélniga
sturíti, jesíti, ferdíti, v'nevóliti, v'nevólo pèr-
právití, énimu sholzh obudíti.
iram movere, bilem alicui facere.

jezen

Zornig machen. dráshiti, resdráshiti, drástiti,
podraštiti, jesniga, serdítiga sturítii: resjesítii,
referdítii. irritare, Concitare ad iram, Exacerbare.

jezen

Biliofus, gallenreich, zornmüetig. ^{thi} shouzhi
podvérshen, poln shouzhí, jesniga ferza, jesne
inu ferdíte natúre.

jézen
jéznejší

Incenfior. heftiger, zorniger. možhnějshi,
jéfnishi, serdítishi, nevólnishi.

jesno
u

Borniglih. ferditu, jesno. irate, iracunde,
animo irato.

HIPOLIT: Dict. II, 246

jexno
u

Iracunde. Adu. zorniglich, mit Zorn. sarditu,
is sérdam, jéfnu, s'jéfo.